

**LA GUINEA ESPAÑOLA**

REVISTA

QUINCENAL

SE PUBLICA LOS DÍAS 8 Y 22 DE CADA MES
CON APROBACION ECLESIASTICA

DIRECCION, REDACCION Y ADMON:

BANAPA (FERNANDO POO)

SUMARIO DEL PRESENTE NÚMERO

Texto: La labor del Misionero, por *Guimófilo*.
A D. Alfonso XIII por *J. Martínez Igea*. — Quien
es María, por *L. S. T.* — La fiebre malarica, por
J. J. — El Huérfano (poesia), por *J. M. Igea*. —
De Re Agraria, por *M. C.* — Correspondencia.

Noticias de nuestra Colonia

Cubiertas: ¡A Misa! ¡A Misa!, por *A. M. P.* —
Abjuración de errores. — Bibliografía. — Aguas
minerales. — Correspondencia administrativa.
— Sección de Anuncios.

LA GUINEA ESPAÑOLA

PRECIOS DE SUBSCRIPCION para el AFRICA
OCCIDENTAL: 4 pesetas por semestre. **PAGO
ADELANTADO.** Número atrasado: una pta.

Se admiten **ANUNCIOS** á 0.25 ptas. la linea. Item
Comunicados y Esquelas mortuorias
á precios convencionales. Es condición indispensable
que se nos remitan cuatro dias antes, por lo menos.

Dirijase toda la correspondencia al Director:

Rdo. Padre Marcos Ajuria

¡A MISA! ¡A MISA!

V

PRESENCIA REAL

Burlona sonrisa se dibuja en nuestros labios, convirtiéndose con suma facilidad en solemne carcajada, cuando oímos decir á un pelele cualquiera: el conde tal ó el duque cual es uno de mis amigos íntimos; me ha dado mil pruebas de confianza y entre las horrosísimas distinciones que me dispensa no es la menor sentarme á su derecha en los suntuosos banquetes que dá con frecuencia á los personajes más distinguidos de la aristocracia de nuestra capital. Oyendo estas expresiones viene á nuestra memoria sin el menor esfuerzo este lindo versito:

«Al pasar por Leganés
Oí á un loco esta canción:
Ni son todos los que están
Ni están todos los que son»

Porque realmente ó el miserable pelele ó el conde ó ambos juntamente con los demás comensales debieran morar constantemente en Leganés, si tal dicho fuera cierto. No existen barones, ni condes, ni duques, ni reyes que caigan en esa locura pero ¿qué digo? Existe un hombre cuya nobleza y dignidad supera infinitamente á la nobleza y dignidad que resultaría reuniendo en uno todos los títulos humanos que dan nobleza: todos los condados, marquesados, ducados y todos los reinos é imperios de la tierra y ese hombre singular, loco de amor para con cada uno de los hombres, á todos les ofrece su amistad y cual si su completa felicidad dependiera de encontrar y poseer pechos de amigos sinceros, noche y día se pasa mendigando la amistad de los demás hombres. Verdaderamente esto es una locura de amor pero una locura que, como decíamos en el artículo anterior, sólo la ha padecido Nuestro Adorable Redentor Jesucristo. Si, él hace continuamente por obligarnos á que seamos sus amigos las mayores locuras de amor que imaginarse pueden.

¿Cuáles son sus palabras? No necesita para nada absolutamente del cariño de los hombres, porque es infinitamente dichoso, amando como Verbo divino á su Padre infinito océano de hermosura y de cada una de las cualidades que solicitan el amor del corazón y sin embargo parece que toda su felicidad la cifra en vivir entre nosotros; en descubrirnos todo su corazón y en que nosotros, como íntimos amigos suyos, le abramos de par en par el nuestro. «Cuando Dios extendía los cielos, dice el sagrado Libro de los Proverbios, cuando con ley fija encerraba los mares dentro de su ámbito, cuando establecía allá en lo alto las regiones etéreas, y ponía en equilibrio los manantiales de las aguas, cuando circunscrubía al mar en sus términos é imponía ley á las olas para que no traspasasen sus límites, cuando asentaban los cimientos de la tierra, con el Padre estaba el Verbo disponiendo todas las cosas y era con él su dicha infinita» y aun hay más; antes de verificarse la acción creadora, el Verbo existía y era infinitamente dichoso en el amor de su Padre. Así dice la sagrada Escritura en las frases que preceden inmediatamente á estas: Todavía no existían los abismos, aun no habían brotado las fuentes de las aguas, no estaba asentada la grandiosa mole de los montes, ni aún había collados, ni había sido criada la tierra, ni los ríos, ni los ejes del mundo, cuando ya existía el Verbo en el seno del Padre, como hijo suyo coeterno y consubstancial . . . Pues bien; si el Verbo divino es infinitamente dichoso amando á su Eterno Padre hecho ya hombre brota de lo íntimo de su corazón la frase que como con broche de oro cierra, cierra la hermosa descripción que acabamos de transcribir: *Et*

deliciae meae esse cum filiis hominum. Mis delicias son estar con los hijos de los hombres. Esta frase que pronunciada desde toda la eternidad fué tan maravillosamente fecunda que hizo volar al Verbo divino del seno de su Eterno Padre al de la pura doncellita que le revistió de nuestra carne, repetida al dar el primer latido su tiernecito corazón, le hará que aún después de volverse con cuerpo y alma á los cielos, esté también real y verdaderamente con nosotros como Dios hombre, es decir con cuerpo, alma y divinidad, y esto hasta la consumación de los siglos: que no es Jesús como el que dice y no hace; que no es nuestro amigo Jesús como esos charlatanes, esos amigos del pueblo que se van estilando en nuestros desventurados tiempos. Jesús sí que es sin disputa alguna el amigo de la pobre humanidad. Obras son amores. ¿Se desdeñó ni una vez en su vida mortal de recibir á cuantos querían tratarle? ¿No eran sus amigos hasta los mismos niños? Con su mirada divina vió las terribles amarguras que habían de padecer los hombres de todos los siglos y aquella vista le partió el corazón; por eso sin poder contenerse exclama: *Venite ad me omnes qui laboratis et onerati estis et ego reficiam Vos:* Venid á mí todos, absolutamente todos los que os halláis agobiados por la fatiga, los dolores del cuerpo, y las amarguras del alma; los que cruzáis este desierto del mundo derramando á cada paso dolorosas lágrimas. Venid á mí pues, precisamente para consolaros, alentaros y fortaleceros, de tal manera subiré á los cielos que permaneceré con vosotros, no solamente como Dios, mas también con mi santísima Humanidad. Obras son amores y no vanas razones. ¿Y ha probado el buen Jesús con obras el cariño que nos profesa? ¿Ha llegado hasta el exceso de sentarnos á su diestra en los banquetes suntuosísimos que como Rey de cielos y tierra él celebra? Sentarnos á su diestra eso le parece una nonada; ha hecho infinitamente más, nos ha dado la mayor prueba de amor que podía darnos su Caridad eterna é infinita: ¿qué prueba tan grande es esa? Precisamente la que contemplamos el Jueves santo ¡Jueves santo ¡oh qué día tan hermoso y placentero para los verdaderos creyentes! ¿Porqué pasas tan pronto? Tú eres el día que nuestro amor ha destinado para testificar al amor de los amores, al Dios de la Eucaristía que tenemos también nosotros corazón de carne, un corazón que paga con amor el amor que él nos profesa ¿Porqué pasa tan pronto este día tan divino?

Eterno debiera ser ciertamente tan memorable día; pero pues se nos desliza en un momento, á misa, á misa todos los días y así se nos convertirá el día de nuestra existencia en un perpetuo Jueves Santo. — A. M. P.

ABJURACION DEL PROTESTANTISMO.

El domingo de Pascua, hizo en San Carlos ante numerosa concurrencia la abjuración de los errores protestantes y profesión de Fe católica D^a. Enriqueta Mbuakangüe de Nalo, natural de Río Penito, joven de no vulgar instrucción, pues además de su propia lengua, habla y escribe con regular perfección el inglés y francés y entiende ya bastante el español. Educada, desde pequeña, en el Protestantismo, ha tenido que luchar no poco, para dejar sus antiguas creencias y la religión de sus padres; pero la luz pura de la verdad ha iluminado su clara inteligencia y el amor de Dios ha vencido su hermoso corazón. Vean nuestros lectores la siguiente hermosa carta, contestación á otra que le escribió un P. Misionero, felicitándola por su resolución: está escrita en inglés, sencillo sí, pero lleno de verdad y que manifiesta claramente la convicción con que ha obrado.

Rev. Father Montaner.

I've been seen your letter, to me. I am very glad to see your letter to me after my Baptism. I thank God and you because your have been talk'd for me softly-softly; but just now the God my Father He is. He done turn my heart to follow the true Church. I hope He go help me to do his willing, now and until the end of my way. I do take Sacrament of Baptism conditionally. I go take Comunión at San Carlos here, before I go to my Country by the grace of God.

I wish to pray Santísima Virgen every day and Jesus our Lord. I pray the God the Father to enlighten my heart to believe surely the true Doctrine of Catholic, Apostolic, Roman Church, and to obey all the Commands me to do, and I reject all the articles that she rejects and condemns. The Catholic Doctrine of the Incarnation, Passion, Death and Resurrection of our Lord Jesus Christ; and the Personal Union of the two Natures, the divine Maternity of the most Holy Mary, together with her Immaculate Conception, and most spotless Virginity.

I wished to write you in Spanish; but I'm not been able to do so, because now I left Español. My name in Baptism is «María del Carmen». My God-Mama is a Bube Girl, whose name 's Teresa G. Tell Padre Joanola, I say, I am very happy, now self because I belong to Jesus really. Many thanks for his counsels to me.

Your truly

María del Carmen Enriqueta de Nalo.

APENDICE PRIMERO

AL DICCIONARIO

DE LA

LEGISLACIÓN VIGENTE EN INFANTERÍA DE MARINA

POR EL MISMO AUTOR

Precio: 1 pta.

Los pedidos pueden hacerse:

En **Madrid**, á Carlos Domínguez Muñoz.—Ministerio de Marina.

En **Cádiz**, al Sargento 1.º Antonio Sanchez Pérez.—Primer Regto. de Infantería de Marina.

En **Ferrol**, al Sargento 1.º Timoteo Gutiérrez Izcaray.—Cuadro número 2, de ídem id.

En **Cartagena**, al Sargento 2.º D. Andrés González Melgares.—Cuadro núm. 3, de ídem id.

De su importancia, y del trabajo y competencia que supone en el autor sólo diremos con el ilustre prologuista D. Federico Obanos que «El **Diccionario de la Legislación vigente en Infantería de Marina**, extensa recopilación verificada por el Sargento del Cuerpo Carlos Domínguez Muñoz, está llamado á prestar gran utilidad en el sentido indicado; dos mil descintas cicientas veces comprenden más de dos mil disposiciones

AGUAS MINERALES BICARBONATADO-SÓDICAS DE OLOTIA

ANÁLISIS cualitativo y cuantitativo de las sustancias fijas POR LITRO	PROPIEDADES																
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Bicarbonato sódico</td><td style="text-align: right;">0'3517</td></tr> <tr><td>» cálcico</td><td style="text-align: right;">0'0896</td></tr> <tr><td>» magnésico</td><td style="text-align: right;">0'0178</td></tr> <tr><td>Sulfato cálcico</td><td style="text-align: right;">0'0062</td></tr> <tr><td>Cloruro</td><td style="text-align: right;">0'0012</td></tr> <tr><td>» magnésico</td><td style="text-align: right;">0'0037</td></tr> <tr><td>Alúmina</td><td style="text-align: right;">indicios</td></tr> <tr><td>Silice</td><td style="text-align: right;">»</td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><i>Barcelona 20 Noviembre 1905.</i> <i>Dr. Estarriol.</i></p>	Bicarbonato sódico	0'3517	» cálcico	0'0896	» magnésico	0'0178	Sulfato cálcico	0'0062	Cloruro	0'0012	» magnésico	0'0037	Alúmina	indicios	Silice	»	<p style="text-align: center;">***</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Corresponden estas AGUAS al grupo de Bicarbonatado-sódicas. 2. Están especialmente indicadas en todos los desarreglos del aparato digestivo. 3. Reunen todas las buenas cualidades de una BUENA AGUA para MESA, siendo por lo tanto recomendables para cuantos tengan la DIGESTION TARDIA ó PESADA. <p style="text-align: center;"><i>Dr. Estarriol.</i></p>
Bicarbonato sódico	0'3517																
» cálcico	0'0896																
» magnésico	0'0178																
Sulfato cálcico	0'0062																
Cloruro	0'0012																
» magnésico	0'0037																
Alúmina	indicios																
Silice	»																

Igual informe sobre sus propiedades estomacales habian merecido del

Dr. Arturo Gil Fane,
Médico del H. «Reina Cristina»,
Santa Isabel de Fernando Poo

Descubiertas por los Misioneros Hijos del Ido. Corazón de María (Isla de Fernando Poo)

DICCIONARIO DE LA LEGISLACION VIGENTE
EN INFANTERIA DE MARINA
POR CARLOS DOMINGUEZ MUÑOZ
SARGENTO SEGUNDO DE DICHO CUERPO
Obra premiada con la cruz del Mérito Naval pensionada por RR. OO. de 13 y 20 de Julio de 1904, autorizada su publicación por otra de 10 de Agosto siguiente.—Precio del libro: 10 pesetas

dictadas por Marina, mil trescientas por el ramo de Guerra y quinientas por otros ministerios, sin contar los artículos sueltos de reglamentos, etc. Pasan de ciento las leyes contenidas en este trabajo, extraordinario por la competencia y asiduidad que revela, y encuéntranse en él asuntos como, por ejemplo, lo referente á licencias en general, que se da á conocer en unas ciento sesenta disposiciones, además de los artículos correspondientes del Reglamento para el caso. Pero lo que indudablemente avalora el libro son más de ciento de aquéllas no publicadas en periódico oficial alguno.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

<i>Sta. Isabel</i>	D. S. C. Abonada suscripción hasta fin de año.	<i>Sta. Isabel</i>	D. J. de la P. Abonada susb. hasta fin de Octubre.
" "	D. E. W. " " " "	<i>Elobey</i>	D. H. I. " " " "
" "	fin de Octubre.		de Mayo 1908.
" "	D. C. G. " " " "		
	fin de Octubre.		

GERONIMO LOPEZ E HIJO.

Santa Isabel = Fernando Poo

Exportación - Importación - Comisiones

Representaciones = Designaciones

Giros

Importadores de la renombrada marca de vinos de Jerez «Gonzalez Byass y C^{as}».

Representantes de la fábrica de cerveza «La Bohemia.»

Especialidad de la casa

Gran surtido en sombreros de paja, para Señoras y Caballeros, por representar á una de las fábricas más importantes de Europa.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES DE HIERRO Y MADERA

RIBAS Y PRADELL

SICILIA 93,95 Y 97 Y AIAS-MARCH 100.

BARCELONA.

Talleres Mecánicos de aserrar, labrar, machihembrar y moldurar maderas.

CONSTRUCCIONES DE MAMPOSTERIA

Unica casa que en poco tiempo ha construido 53 edificios de importancia, entre ellos 20 precisamente para esta isla.

En estos talleres se está ahora montando un edificio para factoria, el cual es encargo del comerciante de esta plaza, Don B. C. Moreira.

Unicos Representantes: **Sres. Gerónimo López é hijo.**

MANUEL BALBOA

COSECHERO Y EXPORTADOR DE PRODUCTOS DEL PAIS.

PREMIADO CON DIPLOMAS Y MEDALLAS DE ORO EN LAS EXPOSICIONES DE PARIS Y LONDRES.

PROPIETARIO DE LAS:

Hacienda San Pedro en Concepción.
 " San José " Boloko.
 " Consuelo " Bilehpa.
 " Providencia " Basuala.

Hacienda Manolita en Basakato.
 " Huérfana " Lacka.
 " La Española " Small Lacka.

SE VENDE UNA CASA en BUENAS CONDICIONES,
 sita en la calle JESUS

Darán razón **FACTORIA Luis A. Lolín**

J. SILENIO MONTEROS

CALLE GRAL. PAZ 867
 TUCUMAN (República Argentina)

Desea recibir SELLOS de correo de Fernando Poo, Sierra Leona y otras Colonias del Africa Occidental.

En canje ofrece SELLOS de correo de Argentina y Sud América.


Banapá: Imprenta de los Misioneros

LA GUINEA ESPAÑOLA

LA LABOR DEL MISIONERO EN LA GUINEA ESPAÑOLA

III

Continúa el mismo asunto.

 Algo debíamos haber dicho al tratar de la propagación de la Agricultura por los Misioneros, del desarrollo de la implantación de la estufa para secar el cacao, que tan satisfactorios resultados ha dado en la Colonia, así como del celo y energía con que desde la fundación del periódico *La Guinea Española* han defendido y promovido desde sus columnas los intereses agrarios de la misma y dado á conocer cuanto al apogeo de tan importante ramo pudiera contribuir, según pueden enterarse cuantos conserven la colección completa (1) de dicha publicación.

Otro de los preciosos frutos de la ardua labor de los Misioneros en estos Territorios es la instrucción de la juventud. Prescindimos ahora de la instrucción meramente religiosa y nos atenemos á los conocimientos científicos y artísticos con que han ilustrado los entendimientos de estas pobres gentes sumidas antes en el más grosero salvajismo, y en la más degrandante ignorancia.

Cuando los Misioneros del Corazón de Maria se encargaron de la instrucción de estos indígenas, arrastrada por los suelos se hallaba, según leemos en una comunicación oficial al Ministerio, la enseñanza que se daba en Santa Isabel, no mereciendo ciertamente los honores de enseñanza oficial. Cuán diferente aspecto presenta hoy

(1) En esta Administración se vende la colección completa (de 60 números) de LA GUINEA ESPAÑOLA á 50 ptas. —N. de la Redacción.

en cambio nuestra amada Colonia con la multitud de Centros de instrucción y educación abiertos, no ya tan sólo en la capital, sino en todos los confines de nuestros Territorios, como en San Carlos, Maria Cristina, Musola, Concepción, Basile, Banapá, Elobey, Corisco, Cabo San Juan, Río Benito, y Annobón.

En estos Centros se forman convenientemente en Religión, letras y artes más de 500 indígenas. Para vislumbrar algo la meritoria labor del Misionero en la instrucción de la juventud y su abnegación y extremada paciencia, hay que hacerse cargo de la rudeza de entendimiento de esta gente de color, del que en verdad puede afirmarse que era *tamquam tabula rasa* cuando principiaron el aprendizaje. ¿Qué ideas tendrán en efecto, niños y jóvenes que nacieron en el salvajismo, que de salvajes vivieron rodeados y que destituidos de las más rudimentarias nociones de civilización y de progreso, jamás contemplaron con sus ojos obras de arte y de ingenio.

Añádase á esto la dificultad del lenguaje. Al entrar en el colegio desconocen nuestra lengua, y por ahí ha de comenzar la ímproba labor del Misionero, y por más que luego lleguen á infiltrar en sus rústicos entendimientos nuestra grandiosa habla, figúrense los lectores lo mucho que costará hacer desaparecer la dificultad en entender conceptos emitidos en lengua para ellos extraña.

A pesar de estas dificultades, copiosísimo

hubiera sido el fruto recogido por los sufridos varones si no toparan con otro estorbo de mayores proporciones, cual es la absoluta libertad de que *de hecho* siempre han gozado estos indígenas respecto de la enseñanza. Acuden al Colegio cuando les da la real gana, aprenden las primeras nociones, cánsanse del nuevo modo de vivir no muy en armonía con su nativa libertad, y como no alcanzan á ver la utilidad de las letras, acaban por abandonar la carrera emprendida, cuando no habían llegado aún á la mitad, quedándose después muy medianitos en todo con ligeros rudimentos de lectura y escritura, mientras que con un año más hubieran salido muy aprovechados.

Esta extemporánea salida del Colegio reconoce por causa, además de la volubilidad é inconstancia de carácter propia de la raza, al natural amor de sus padres y tutores que no saben estar sin sus hijos, y también, aunque no tantas veces, á la avaricia de propietarios desesosos de utilizar los servicios de los muchachos.

Aún con estas y otras gravísimas dificultades que los Misioneros han tenido que arrostrar para la instrucción de la juventud no se crea que haya sido infecunda su labor: la Colonia entera es testigo de los muchísimos jóvenes que han aprendido con regular perfección la lectura, la caligrafía, la gramática castellana, la historia sagrada y profana y la aritmética siendo no pocos los que poseen no tan sólo las cuatro Reglas fundamentales, mas también la Regla de tres, de Compañía, de aligación etc. De estos Colegios han salido centenares de jóvenes bien instruidos cuyos conocimientos y habilidades, han utilizado constantemente el Gobierno de la Colonia, la Marina de guerra y mercante y las factorías nacionales y extranjeras.

Fuera de la propagación de los conocimientos propios de escuelas primarias, han realizado los Misioneros la patriótica labor de instruir y adiestrar á los jóvenes en artes y oficios mecánicos. En varios de los colegios, sin tener abierta

escuela formal de Artes y Oficios, nos consta que muchos niños hicieron grandes progresos en carpintería y albañilería y hasta en panadería y culinaria habiendo sido después muy útiles á la Colonia. Pero donde más han procurado este ramo es en Banapá donde tienen escuela de Artes y Oficios y están levantando un grandioso edificio para organizarlas con mayor amplitud, y en cuya construcción aprenden y se ejercitan los discípulos albañiles.

Entre las artes y oficios enseñados con feliz éxito á centenares de indígenas, cuéntanse la agricultura, albañilería, carpintería, herrería, sastrería, fotografía, imprenta, música, etc. La Banda de Música organizada y dirigida por la Misión ha hecho en los últimos años muy buenos servicios á la Religión y á la Patria y mayores progresos haría á disponer de recursos.

En la tipografía de la Misión se imprime, como saben los lectores, la revista *La Guinea Española*, tan universalmente conocida en Africa, en Europa y en América; en la misma se edita el *Boletín Oficial* de estos Territorios; en ella se han editado también una asombrosa multitud de impresos encargos del Gobierno y de particulares, como tarjetas, anuncios, circulares... cuyo número, según tenemos entendido, sube á 2.000, con lo que es evidente el bien que se ha seguido á la Colonia.

Para la enseñanza de Artes y Oficios, no dejan de experimentar contratiempos: tal es la inconstancia de los oficiales á quienes antes de empezar el oficio hay que predicarles con insistencia sobre su utilidad, y una vez se han adiestrado á manejar menos desastrosamente las herramientas é instrumentos, créense ya oficiales de nota y abandonan el Colegio para contratarse con quien mejor les pague, que por cierto no falta, siendo pocos relativamente los que tienen bastante fuerza de voluntad para perseverar tres ó cuatro años en el aprendizaje, y esto á fuerza de propinas, muy gravosas por cierto para los Maestros que sin recibir subvención alguna del Go-

bierno para este ramo, tienen que alimentar, vestir, enseñar, etc. *gratis* á 50 jóvenes.

Al más miope no se le oculta que los frutos cosechados en Artes y Oficios serían incomparablemente más abundantes si para ello se percibiera alguna subvención oficial. Y lo que de Artes y Oficios decimos, cabe afirmar de las escuelas en general; pues grandísimos sacrificios pecuniarios han tenido que hacer para llevar adelante la enseñanza, hasta quitarse el pan de la boca. Ni podía ser otra cosa tratándose no sólo de enseñar, sino alimentar, vestir, alojar, curar y vigilar de día y de noche tantos niños.

Se dirá que para eso reciben subvención del Gobierno. Muy bien; pero fuera de que son varios los Colegios no subvencionados, como Banapá, Basilé, Musola, San Carlos, Benito, basta confrontar gastos y números del Presupuesto para convencerse del sacrificio que se impone el Misionero. En efecto, si exceptuamos el Colegio de Sta. Isabel, los demás perciben 375 pesetas anuales para alimentación y vestuario y 1.125 para material de escuela. Como se ve, la primera cifra (375 pesetas) es bastante para alimentar y vestir dos ó á lo más tres niños en cada Colegio; pero sumemos las dos cifras y dividamos las 1.500 pesetas entre 40 niños de que constan los Colegios menos numerosos, y tocan 10 céntimos diarios á cada uno, con los que hay que cubrir los gastos de comida (arroz, carne, pescado....) utensilios de ídem, vestido, cama, habitación, escuela (libros, plumas, tinta, pizarras, papeles, cuadros, mapas, mesas, bancos, etc.)

No es nuestra intención inculpar con esto al Gobierno ni á nadie, antes somos los primeros en aplaudir al Estado por la importante ayuda que esto presta á la labor de los Misioneros, sino únicamente hemos querido hacer resaltar el sacrificio que se imponen los Misioneros para la educación de la juventud, coadyuvados por las beneméritas Religiosas Concepcionistas.

GUINEÓFILO.

En cumplimiento de lo acordado por la Asamblea de la buena prensa, rogamos á nuestros subscriptores se sirvan propagar la lectura de esta Revista, prescindiendo para que la lean muchos.

A D. ALFONSO XIII

EN EL 17 DE MAYO.

¡SALVE!

El estruendo del cañón
A D. Alfonso saluda,
Y España y Guinea muda
Le prestan adoración;
La enseña de la nación
Luce sus brillantes galas;
Llévete el viento en sus alas,
Mi Rey, envuelto en esencias,
De mi SALVE las cadencias
Con que tu amor más regalas.

I. Martínez Igea, C. M. F.

QUIEN ES MARIA

II

Ya que María no es Dios, ¿podrá decirse de Ella que es una mujer cualquiera?

Dejemos aparte el desprecio que esa palabra *cualquiera* envuelve en sí, y más aplicada á la más santa de las vírgenes, y que sólo la ignorancia de nuestra lengua puede excusar de blasfemia, y es que no tratamos de estudios gramaticales, sino de manifestar quién es y las perfecciones que Dios encerró en esa singular criatura que se llama María.

¿Qué queréis significar al decir que María es una mujer cualquiera? ¿Que el Señor no la escogió ni la predestinó desde el principio de los siglos, ni la preparó y enriqueció con todos aquellos dones que para ser su digna Madre se requerían, si no que al llegar la hora de hacerse hombre nació de la primera mujer que á mano hubo, es decir de una mujer cualquiera?

¿Y tan bajo concepto tienes tú formado de la divina Omnipotencia y Sabiduría, pues lo dispone todo en número, peso y medida (Sap. 11. 21.) y que sólo ó no pudiese ó no supiese, ó no se acordase emplearlas en lo que tan de cerca le tocaba cual es tener digna Madre, y en la obra más grande y más alta de sus obras, cual es la Encarnación del Verbo?

Pugna contra tí, no menos que la razón la Escritura santa, que ya en la primera de sus páginas nos presenta á María predestinada á quebrantar la cabeza de la serpiente (Gen. 3. 15.), figurada en la Estrella de Jacob (Num. 24. 17) profetizada en Isaías (7. 14): He aquí que una virgen concebirá y dará á luz, y (11) saldrá la vara de la raíz de Jesé; y en la nube del cap. 21, y por Jeremías (31) en la novedad que envió Dios sobre la tierra, por no aglomerar textos sobre textos de los demás profetas, descrita minuciosamente en los sapenciales y cantada bajo místicos desposorios por el más sabio de los reyes, y á la que Dios

por medio de su profeta llama su única amada, perfecta y entre millares escogida.

¿Qué quiere decir pues la frasecita "María es una mujer cualquiera"? ¿Que en cuanto en Ella pasó acerca de su maternidad no tuvo más participación que la que otras madres tienen al principiar á serlo, esto es que no fué todo singular, santísimo; obrando su voluntad y el corazón y no la carne; quedando hecha Madre de tal Hijo por su libre y espontáneo consentimiento á la acción divina, quedando virgen después de la Concepción como virgen fué antes de ella?

Rasga, para hablar así, y no te llames cristiano, rasga ante todo el Evangelio, que minuciosamente nos describe todo este misterio como obra de Dios sin parte alguna de carne, dando bajo esta condición su consentimiento la purísima virgen, y quedando hecha Madre de Dios sólo por virtud de la divina omnipotencia como Ella misma canta.

Y si quieres significar que Dios se sirvió de Ella para su obra suprema, haciéndola Madre, aprovechando sus solícitos y maternales cuidados durante los treinta y tres años que vivió sobre la tierra, asociándola á sus tormentos y afrentosa muerte siendo de las contadas personas que jamás le abandonaron, después que la benditísima María se portó en todo como á tal Madre correspondía, el Señor en la hora del galardón y de la paga la abandonó, ni se acordó más de sus entrañas maternales, ni de sus singulares méritos y virtudes para premiarla ni honrarla ni hacerla honrar de sus discípulos y escogidos, sino que la miró como una mujer *cualquiera*, si todo esto supones y quieres decir con esa palabra *cualquiera*: ¿dónde está la piedad que manda honrar á los padres, del que á tal Madre no honra? ¿dónde la rectitud que deje sin recompensa cuanto por El su Madre hizo, quien promete premio eterno por un vaso de agua dado por su amor al más pequeño de sus discípulos? ¿dónde la justicia que por una hora de confesión da al buen ladrón el paraíso, y que honra á sus apóstoles haciéndoles jueces con El (Mat. 19, 28,) por haberle por algún tiempo seguido y sólo se olvide de su Madre que le siguió toda su vida hasta la muerte ignominiosa de la cruz?

¿Qué intentas, pues, al decir que María es una mujer cualquiera? ¿Que María no es de distinta naturaleza, que es una persona humana, que no es Dios?

Ha ya veinte siglos que los católicos lo sabemos y lo confesamos y lo predicamos, sin que necesitemos que ningún novador nos venda tan vieja idea como producto nuevo de su preclaro ingenio. Antes esta es nuestra gloria, y nuestra honra y el motivo de nuestra confianza; que una criatura, una mujer, de nuestra misma carne y sangre, de nuestra familia, como quien dice, haya sido elevada á tan alta dignidad, que no le hay ni es posible mayor después del mismo Dios, y así podamos llamarla con más razón que los habitantes de Betulia á la valerosa Judit (Jud. 15, 10) Tú eres la gloria de Jerusalén, y la alegría de Israel, y la honra de nuestro pueblo; y podamos llamarla en nuestro auxilio con más razón

que Mar doqueo á Ester (Esther. cap. 4) "No pienses que sólo tu has de ser libre, sino que estás en la casa del Rey por todo tu pueblo.. Lejos, pues, por ser simple criatura humana el ser por nosotros menos estimada; pues si á eso vamos, el cuerpo y alma santísimos de Jesús, cuerpo y alma humanos son, no de otra naturaleza que la nuestra, y con todo no habrá nadie tan blasfemo fuera del ciego judío, que no los repunte dignos de todo honor y gloria por los siglos de los siglos.

L. S. T. , C. M. F.

LA FIEBRE MALARICA

(By Ronald Ross Liv. Sch. of T M.)

II

13 Precauciones personales: La Quinina.

Por lo mismo que la quinina destruye los parásitos de la malaria en la sangre, claro es que mejor impedirá su multiplicación en nuestro sistema orgánico, aun cuando hayan sido aportados al mismo mediante la probóscide del mosquito.

Ha sido comprobado con multitud de experimentos hechos en soldados y numerosos prisioneros, se que dan muchos menos casos de fiebre en aquéllos que diariamente toman 5 granos de quinina que en los que no viven sometidos á tratamiento semejante. Convengamos sin embargo que 5 granos de quinina diarios son insuficientes para prevenir la fiebre malárica puesto caso que aun tomando 10 queda la duda sobre su suficiencia.

El principal inconveniente de la quinina consiste en que trastorna la digestión, causa zumbidos en los oídos y aun llega á ocasionar la sordera. Si se atiende á la grande protección contra la malaria que puede obtenerse simplemente con el uso de mosquiteros y ventiladores, yo no aconsejaría, generalmente hablando, el uso habitual de la quinina en sitios maláricos, á no ser tratándose de personas en las que la quinina no causa ninguno de estos malos efectos.

Sin embargo no puedo menos de advertir al lector que la tome como remedio preventivo en los casos siguientes: 1º. cuando se vea forzado á vivir en casas donde exista algún atacado de fiebre, ó hubo antes algunos casos de tal enfermedad, lo mismo que si tuviera que alojarse en chozas de indígenas ó cerca de sus poblados aun cuando use debidamente del mosquitero. 2º. Cuando tenga que dormir sin mosquitero ó bien, á pesar de emplearlo, haya sido picado por algún mosquito.

Varios son los métodos que se han propuesto para el uso de la quinina.

Yo recomiendo el tomar diariamente 5 granos precisamente antes de almorzar, más bien que tomar 10 dos veces por semana. Dicho tratamiento debe continuarse por un mes, y luego irlo reduciendo después de abandonar el sitio malárico. En ocasiones dadas se deberá tomar una fuerte dosis. Si el lector hubiere sido muy picado por el *Anopheles*, yo le aconsejo que durante una quincena tome diariamente una dosis de 10 granos de quinina y luego

disminuya tomando cada vez dosis más pequeñas. Cuando no puedan soportarse grandes dosis, entonces será mejor, á mi juicio, tomarlas pequeñas y redoblar las demás precauciones, antes que exponerse á llevar un estado enfermizo á consecuencia de la quinina.

Por lo que á mí toca no cesaré de insistir en el cuidadoso empleo del mosquitero.

Para más detalles véase la sección XXV.

J. J., C. M. F.

EL HUERFANO.

II

El Aniversario.

Un día y otro día,
un mes tras otro mes, fugaz un año,
¡oh triste desengaño!
pasó cual nube de la noche umbría,
disipóse cual sombra, madre mía.
Y te pagan mis ojos el tributo
de doloroso llanto,
y pende de mis hombros aquel manto
de tristeza y de luto,
que me ciñó la muerte en mi quebranto.
Y el doliente gemido,
del viento azotador de la espesura
en su triste gemido
me habla de aquella noche de amargura
en que perdí mi madre muy querida
y su bella figura
de lejos y al partirse de esta vida
¡ay! un adiós eterno
oí me daba sin abrazo tierno.
Pálida la color, la mente vaga,
el pensamiento incierto,
mi pecho triste, yerto,
mis ojos por el llanto oscurecidos,
mis mejillas en lágrimas bañadas,
mi corazón y mi alma sumergidos
de mi llanto en las ondas enlutadas,
todo ¡ay! me convierte
la vida en larga y en penosa muerte.
¡Ay! cómo todo en su carrera pasa!
los hoy vivos colores
serán mañana fríos polvos, farsa;
los ciegos amadores
cuyas frentes la rosa diviniza
no son más que ceniza;
su brillo y sus encantos
la huella de la parca destructora
¡ay!! cuanto más hermoso antes desdora.
¡Así caen las flores más preciadas!
¡así mueren las glorias de la vida!
yo ví cual de mi madre
los ojos mi alegría reflejaban;
y de sus trenzas de oro
yo ví pender mi amor, do se enredaba,
do inocente jugaba.
¿Y qué se hizo de aquel bello decoro?
Todo es polvo, ceniza, todo hielo,

hielo que el corazón me paraliza,
polvo que vela de mi amor el cielo;
macilenta ceniza,
que el soplo de la muerte
cual remolino ciego ha recogido
en sepultura avara
mientras la voz de Dios no los despierte.
Adiós, oh Madre mía,
perdona si ha turbado tu reposo
mi gemido amoroso;
sobre tu losa fría
inclínate y descansa, eres dichosa;
pronto nos guardará la misma losa.

I. Martínez Igea, C. M. F.

DE RE AGRARIA

Cacao.

Descrito ligeramente el árbol del cacao, declaradas las condiciones climatológicas que convienen á su desarrollo, y la naturaleza del suelo que debe escogerse para obtener una hermosa plantación, empezemos ya á examinar la preparación que debe tener el terreno en que aquélla haya de verificarse.

Conviene sin embargo no echar en olvido que tocante al sitio donde se quiera emplazar una finca, sobre todo si ha de tener grande extensión, es muy útil que sea llano sin ser pantanoso, lo cual facilita así la demarcación como el acarreo y otras operaciones; si bien se ha observado que en algunas pendientes, barrancadas y sobre todo márgenes de los ríos crece el árbol con lozanía y fructifica como el que más.

Recomiendan otros como de suma utilidad el situarlas cerca de los ríos al objeto de tener agua con que regar la plantación en la estación de la seca. La cuestión del riego merece estudio aparte en ocasión más oportuna.

Hecha esta digresión, debe siempre comenzar se por desmontar el terreno escogido de árboles, malezas y hierbas; y después de haber separado las maderas utilizables para construcciones, prender fuego al ramaje etc., con lo cual, además de despejarse el terreno, quedará el suelo notablemente beneficiado con las cenizas que deben esparcirse.

Así se expresa el Ilmo. P. Armengol Coll en su *Segunda Memoria sobre Fernando Poo y sus Dependencias*, P. III C. 2 art. 1º.

Y es así verdad dado que la notable cantidad de potasa que las cenizas contienen servirá maravillosamente al desarrollo del fruto á que se las destina.

Oportuno fuera tratar aquí largamente la cuestión sobre el desmonte al raso ó solamente parcial, puesto caso que es el primero de los trabajos previos á la plantación de una finca.

Los lectores de *La Guinea* pudieron examinar por sí mismos el razonado estudio que en numerosos artículos publicara sobre la importancia del arbolado, y así tenemos por inútil reproducirlos aquí. Sin embargo, al tratar de la sombra no dejaremos de apuntar algunas ideas sobre sus ventajas y sobre

los árboles que debían ser empleados ó proscritos.

Verificado, pues, el desmonte total ó parcial según el parecer del agricultor, convendría hacer sobre el terreno algunas labores como lo hacen en varios puntos de América tales como limpiarlo de piedras, desarraigar las hierbas, inutilizar los troncos y raíces, remover la tierra en todas direcciones, etc.

Excesivas parecerán á primera vista estas operaciones á muchos agricultores de Fernando Poo para quienes la grande extensión de sus fincas, la carencia de trabajadores suficientes, la misma feracidad del suelo y el mismo afán de cosechar pronto, se añaden motivos más que suficientes para no verificarlas. Séanos permitido trasladar aquí tres medios sencillísimos de que pudieran valerse para disminuir su dificultad.

Reglamentado el desmonte es una operación muy larga en la cual se invierte mucho tiempo.

Pues bien, á medida que se haga, siémbrese, dicen algunos autores, el sitio desboscado con semillas de una cmedadera llamada científicamente *Mucuna nitida* y en inglés *velvet beans* la cual desarrollándose muy pronto, cubre enteramente el suelo cuya hierba, sin excluir la caña brava, destruye por completo además de beneficiarlo notablemente como abono una vez arrancada y convertida en cenizas por el fuego. Antes de que grane la planta se arranca de raíz; maniobra mucho más fácil que si se tratara de combatir otra clase de yerbas. Para destruir los troncos y raíces que quedan despues de alado el bosque es muy aconsejada entre otras la fórmula siguiente:

Practíquese en el centro del tronco ya cortado una hendidura de unos 0.50 m. de profundidad por 3 ó 4 de anchura; llénese de petróleo y tápese bien. Luego de absorbido el combustible por el tronco, préndasele fuego el cual lentamente lo consumirá llegando á veces hasta el extremo de las mismas raíces.

El realmente espectáculo nunca visto en Fernando Poo sería el de labrar las tierras, por lo mismo que no hay medios para ello; sin embargo puede suplirse dicha ventaja abriendo hoyos profundos en los sitios que más tarde hayan de ser ocupados por las plantas, abrándolos en tal estado el tiempo suficiente al objeto de que meteorizándose la tierra, se descompone en sus elementos más á propósito para la nutrición del árbol y su fruto.

Operaciones son éstas fáciles de practicar, y cuyos beneficiosos resultados palparán los que las pongan en práctica. — M. C., C. M. F.

CORRESPONDENCIA

El día 22 de Abril de 1907,

Sr. Director de *La Guinea Española*:

Descando el Sr. Subgobernador, D. Manuel Martínez Arenzana, dar feliz comienzo al grandioso plan civilizatorio que ha siete ó más años proyectó con todas las energías desarrollar en los territorios españoles del Golfo de Guinea, según el mismo Sr. ha manifestado conitencialmente en diferentes ocasiones, acaba de regresar hoy día

de la fecha, de su primera expedición al interior de esta parte Continental.

A las finas atenciones del mismo Sr. Arenzana, debemos el itinerario de dicha expedición, que con gusto publicamos á nuestros queridos lectores.

El Domingo día 14 de Abril, después de oída la santa Misa, hizose á la vela con rumbo á Gande la ballenera de Obras Públicas recientemente arreglada, en la que iba el Subgobernador, acompañado de su señor hijo, de D. José Romero, como secretario y de D. Manuel Martín como intérprete.

Felicísima por todos conceptos fué esta su primera jornada; pues, gracias á la brisa de popa y á la marea que suavemente les empujaba, llegaron á la isla Gande en menos de tres horas.

Las impresiones que de dicha Isla recibieron todos los expedicionarios fueron gratísimas llamándoles la atención el orden y la limpieza que allí observaron.

El 15 salieron con dirección á Kanganí, donde pasaron la noche. De relativa importancia es hoy por hoy considerada esta población indígena; en mejores tiempos llamada *Capital del Utamboni*; pues, salvo la factoría inglesa de Mr. Prat, apenas queda en ella rastro de su antigua pujanza.

Al siguiente día, 16, subieron á Asobla, donde fueron recibidos con extraordinarias muestras de amor y respeto por el Sr. Delegado D. Fernando Pescador, al frente de los soldados policías que en dicho puesto residen.

No fué menos grata á los expedicionarios la buena acogida y recibimiento que al frente su fornido Jefe, el tan renombrado Aló, les hizo todo el pueblo en masa. Sin duda que como graciosamente dice el Sr. Subgobernador, tenían ya prendas de los *regalitos* que esperaban recibir, según la mala costumbre que han adquirido. Sin menoscabo de disminuir ni menos quitar la buena voluntad de algunos pocos, creo se les puede aplicar así á estos como á otros indígenas aquello de: *Por el pan baila el perro*.

Durante los dos días que permanecieron en este puesto, pues un fuerte tornado los hizo retroceder del camino emprendido la tarde del 17, fueron objeto de muchas atenciones por todos los que allí se reunieron. Como no podía menos, hubo baile, danzas y música, todo al estilo del país; recibiendo, (eso sí que no podía faltar) los regalitos que el Sr. Martínez, en justa gratificación, se vió obligado á darles.

El 17 por la mañana llegaron á Nyone ó Mebonde, último pueblo de visita, ya que la lluvia torrencial, que allí les sorprendió, les privó del gusto que hubieran tenido en llegar al primer rápido del Utamboni, ó sea hasta Akurnan, según todos ardientemente deseaban.

«En todos los puntos en que hemos parado, dice el Sr. Arenzana, quedamos altamente complacidos; pero en Mebonde de una manera extraordinaria; ¡Qué entusiasmo por España! ¡Qué vivas al Rey y á sus representantes! Verdadera

mente, que jamás hubiera creído tanto patriotismo y amor por la Nación Española. . . . Allí si que vimos y palpamos la influencia civilizadora que ejercen los Misioneros del Corazón de María. . .

Casi todos los que más alarde hacían de profesar tan acendrado cariño á España, habían sido educados en los colegios de los Misioneros españoles ó habían tenido mucho trato con ellos al visitarlos en sus chozas. Llegaron á decirnos con el mejor deseo, que son muchos los miles de indígenas que habitan en esta parte de nuestro Continente, ansiosos de conocer á los españoles. . . Es más; nos aseguraron que muchos indígenas del territorio francés emigran al español, por parecerles más benigno el tratamiento de los españoles. . .

Después de lo dicho, á nadie extrañará el entusiasmo que manifestaron los dos pueblos de Mebonde, capitaneados por su gran Jefe, Obama Mbeñe (*el Rey indígena del Utamboni*) como ellos le apellidan, tan conocido de los europeos que han visitado alguna vez dicho pueblo.

Este entusiasmo tomó grandes proporciones en el grandioso *balele* que desde las 6 de la tarde hasta la mañana siguiente dedicaron al Sr. Subgobernador y dignos compañeros. Fabuloso parece el número de danzantes y músicos que tomaron parte activa en este *balele*, que el Sr. Arenzana dice ser al estilo de los del Alto Kongo: los *Usungras* y *Mandjanas*. No bajaría de 300 ó quizá 400 el número de hombres y 100 mujeres con toda la caterva de chicuelos que allí hormigüea.

Como no podía menos, también aquí recibieron sus regalitos, ya que, como en Asobla y en todas partes, lo creen ellos (los indígenas) un deber de justicia siempre que los visita algún europeo. De Mebonde bajaron á Kódodo, puesto militar francés, inspeccionado de pasada el Nvung y Mitombe, puntos de la línea divisoria de nuestras posesiones con las de los franceses.

El Representante del Gobierno francés en Kódodo los trató con muchas atenciones y deferencias, conferenciando con el Sr. Arenzana sobre los proyectos de colonización que están desarrollando los Franceses en el interior de sus territorios. Hace ya unos 4 meses, le dijo, que salió de Kódodo una expedición que consta de 300 soldados y 100 trabajadores divididos en 4 brigadas, con objeto de abrir una trocha que medirá unos 6,0 kilómetros y que partiendo de Kódodo va separando nuestro territorio del Kongo Francés, primero por el S. y después por el Este, hasta llegar al río Ubangui.

Este mismo día, 19, pasaron por Beto donde fueron también muy bien recibidos y obsequiados por el Sr. Casanova, agente de aquella aduana francesa.

Resultado práctico y muy importante para el comercio español, ha sido que el Sr. Arenzana ha conseguido en dichas entrevistas con los Representantes de Francia, que tengan paso libre todas las embarcaciones comerciales por el río Nvung sin pasar por Kódodo y aduana de Mitombe, lo cual era el desideratum de los factores españoles.

Llegaron aquel mismo día á Kanganí, en donde pasaron la noche; y al día siguiente, 20, visitaron parte de los ríos Bañe, Utongo y Otoche, quedando muy satisfechos del panorama que desde la desembocadura de dichos ríos ofrece nuestro célebre Muni.

Bola, pueblecito de Itemus, fué la única morada que les sirvió de refugio para descansar esta noche de su sexta jornada. Hablando el Sr. Subgobernador de esta y de otras hospederías que durante la expedición ha tenido, decía con gracia: "Parecíame reanudar las campañas de Cuba; pues tanto para los alimentos y bebidas, como para los trayectos de viaje y sobre todo para los lechos de dormir, ha sido todo al estilo de campaña. . ."

Hasta la última jornada que fué el día 21, no habían recibido ningún baño forzado; pues si bien llovió y mucho, diferentes veces, siempre les dió tiempo para refugiarse; pero este último día les esperaba el remojón. Efectivamente, muy de mañana salieron de Bola con rumbo á Gande, en la cual Isla descansaron; luego continuaron hasta Kogo, en cuya factoría (de la Compañía Woermann) fueron muy obsequiados por Mr. Schultse, encargado de ella, el cual les enseñó todo el edificio y almacenes que dicha Compañía tiene allí; de Kogo pasaron á la isla Ibelo. Aquí pudieron apreciar por sí mismos lo que por referencias habían oído repetidas veces á saber: la situación geográfica, por muchos conceptos ventajosa para Puesto militar y Aduana. "¡Qué hermosa Isla ésta! son palabras del Sr. Arenzana; ¡qué agua más rica la de una fuente que está á la falda de la Isla! Subí arriba, hice chapear un trozo de terreno en una de sus mesetas para examinar mejor el lugar. Me he decidido á poner en esta Isla la Aduana, y más tarde un punto de la comunicación de los *heliógrafos* que en Cuba preparé, para desde Elobey á Gande, etc. etc." Visita la isla Ibelo, pasaron á la Misión de los PP. Franceses de Botica, y allí almorzaron, invitados por Mons. Adán, Vicario Apostólico de Libreville quedando altamente complacidos del trato sercillo y amable de S. S. I. quien estaba girando la Santa Visita.

Deseaban estar el mismo día en Elobey, y el Ilmo. Sr. Adán quería también regresar á Libreville á fin de saludar al Comisario Regio francés recientemente llegado á aquella Colonia, por lo que salieron con poca diferencia las dos balleneras, que forzadas por recio chubasco tuvieron que retirarse á la playa francesa y refugiarse en la factoría inglesa de Cocobeach.

Por fin, hoy 22 hemos tenido el gusto de saludar á los ilustres expedicionarios en esta de Elobey á donde han llegado bien caladitos por cierto.

Terminaré diciendo que, á juicio del Sr. Arenzana, reviste mucha importancia esta expedición para orientarse en el programa de acción civilizadora que intenta desarrollar en la isla y dependencias á su Autoridad confiadas.

El Corresponsal.

NOTICIAS

DE NUESTRA COLONIA.

CONCERTOS.—El día 2 del corriente la incipiente *Banda de Infantería de Marina* inauguró la serie de conciertos con que se propone obsequiar al público todos los jueves y domingos de 8 á 10 de la noche.

Los nutridos aplausos de la numerosa concurrencia constituyen el mejor elogio de la precisión y buen gusto con que se ejecutaron las diferentes piezas.

Creemos que, una vez completada la banda con el nuevo instrumental que por valor de 2.500 ptas. se ha pedido á Europa, no desmerecerá de sus similares de la Península. A los aplausos recibidos unimos sinceramente el nuestro.

MEDIDA SANITARIA.—Acercándose el tiempo más favorable al desarrollo de la viruela negra que tanto estrago ha causado entre el elemento de color, el Director del Hospital ha empezado á vacunar á los indígenas para prevenir en ellos principalmente el peligro de contraer tan pernicioso enfermedad.

MOVIMIENTO DE POBLACION.—El día 25 se celebró en esta Misión de Banapá el acto solemne y consolador de unir en santo matrimonio á cuatro jóvenes educados de este Colegio, con otras tantas doncellas educadas en Basilé por las Madres Concepcionistas. Bendiga el cielo y prospere las cuatro familias que vienen á aumentar el pueblo católico «Santa Teresa».

MOVIMIENTO DE BARCOS EN RIO BENITO (Mes de Abril).—A nuestro corresponsal debemos las siguientes noticias: El día 12 llegó el «Elobey» que entró por vez primera dentro del Río, siendo causa por este motivo de grande entusiasmo para los morenos y mercediendo el Capitán Sr. Arriandiaga las felicitaciones de esta Colonia de Europeos que elevaron un entusiasta mensaje de felicitación al Excmo. Sr. Gobernador Gral. y á dicho Sr. Capitán. El 13 fondó en Nume, (cerca de Benito) un vapor inglés cuyo nombre desconozco. El 14 ancló el alemán «Marta Woermann» de 2.800 toneladas, con carga para la factoría. El 19 id. el «Sloderman», de 2.000 de toneladas, la Compañía «Ronduld Stein», cargó 98 tozas de bokume de la factoría alemana de Kuderlin y 60 de la española de los Sres. Santuste y Garcia. El 21 entró el «Annobón». El 27 llegó la lancha vapor «Servicio Colonial» n.º 1, procedente de Bata y Sta. Isabel. El 28, apesar de la lluvia torrencial de gran parte de la mañana, la tripulación quiso oír Misa, ya para cumplir con el precepto, y a sobre todo por haber salido bien de los peligros que corrieron durante la travesía y obtener el mismo resultado en lo que les restaba del viaje.

El 28 fondó el vapor alemán «Arnold Amsinec» de 5.500 toneladas. Cargó 184 tozas de bokume de la casa Woermann.

Aherá más que nunca (por entrar dentro del Río nuestros barcos interinsulares) se nota la falta de 2 boyas que señalen la entrada ó canal más exterior, y un faro.

NOTAS RELIGIOSAS.—Con bastante concurrencia de devotos cristianos se viene practicando todos los días el Ejercicio del sin pático mes de María. Todos los días laborables á las 6 y media, y los festivos á las 4 y media. El sábado 4 cumplieron con el precepto pascual, las fuerzas de esta Colonia.

—El día 9 del corriente, fiesta de la Ascension del Señor, se solemnizará con Misa, solemne y Panegrico.

—El 19 Pascua de Pentecostés se celebrará Misa solemne con Panegrico de la Festividad.

NOTICIAS CORTAS.—El Sr. Gobernador Gral. ha regresado de su viaje de inspección á San Carlos.

—Se preparan festejos para el día del Rey. Se esperan con ansia noticias sobre el nacimiento del vástago Real. Para solemnizar tan fausto suceso se anuncia una gran corrida de toros en la Capital.

NECROLOGIA.—El 27 del pasado Abril entregó su alma al Criador, D. José de la Torre y Rey, Capitán de la guardia Civil y Jefe que fué de Policía en nuestra Capital. Su muerte fué la de un buen cristiano, pues á petición suya le fueron administrados los últimos Sacramentos y demás auxilios de la Religión.

Por disposición del finado sus restos fueron trasladados á Basilé, siendo acompañados por las Autoridades y numerosos amigos hasta pasado el puente del rio Consul, en donde se hizo la despedida oficial con el desfile de las tropas y la descarga de ordenanza.

Damos el más sentido pésame á su afligida familia. El día 4 en esta capital y el 6 en Basilé se celebraron solemnes Funerales por el eterno descanso del finado. R.I.P.

PARA ESPAÑA.—En el vapor «San Francisco» regresaron á España los Sres. Fernando Casares, Pedro Diaz con su Sra. é hija, Francisco Castillo Roldán, Joaquin Morante y Sra., José Alonso, Miguel Grande, Francisco Rives, Joaquin Roldán, M. Garcia y 3 hijos, Angel Barrera, Santiago Ver, Cristóbal Rovira, Juan R. Cabello y 2 más, Ramón Gutierrez, Manuel Osuna, Buenaventura Roig, Pedro A. Bengoa, Vicente Olsina, José Villarroya, Juan Monje y Sra., Gustavo Cobian, Miguel Quella, Esteban Domenech, Francisco Sabater y D.º Amparo Gómez de la Serna, Buenaventura Vidal, Manuel Magavi, D.º Clemencia la Torre, D.º Vicenta Herraiz. Condujo también el vapor 7 pasajeros por Sierra Leona y 63 para Monrovia.

CARGA EXPORTADA.—Llevó el citado vapor: Para Las Palmas, 43 ks. cacao; para Cádiz, 50 ks. café; para Alicante, 875 ks. cacao y 455 café; para Bilbao, 2269 ks. almendra palma; para Barcelona, 17.445 ks. cacao, 1620 café, 4677 copra, 1740 ks. cocos, 10 ks. abacá.

NUESTRO CONCURSO.—Reunido el Jurado y verificado escrupulosamente el examen de los numerosos trabajos á la Patria, llegados á esta Dirección, por unanimidad fué adjudicado el premio á la composición firmada con el seudónimo *Taxredo* que corresponde á D. I. Martínez Igea á quien le enviaremos el **Mapa de Fernando Poo** en el primer correo. Otro día publicaremos dicha composición.

TEMPERATURA
BASILE BANAPA

Mes	Días	BASILE		BANAPA		Observaciones
		Máxima C.º	Mínima C.º	Máxima C.º	Mínima C.º	
Abril	21	28	21	30	21	lluvia
	22	28	20	29	20	id.
	23	26	19	29	20	torpado
	24	27	20	30	21	nublado
	25	29	20	33	21	lluvia
	26	26	21	33	21	
	27	27	21	32	21	nublado
	28	25	20	28	21	tornado
	29	26	20	31	20	id.
	30	25	20	30	20	id.
Mayo	1	28	20	31	19	nublado
	2	22	20	33	21	
	3	28	21	33	21	
	4	28	21	33	21	lluvia